

شروط ميزات Pivi Pro و InControl Touch Pro  
تسري اعتبارًا من 27 أبريل 2021

في هذه الشروط، تشير ضمائر المتكلم "نحن/نا/ الخاصة بنا" إلى شركة Jaguar Land Rover Limited (رقم الشركة 1672070) التي يقع مقرها المسجل في العنوان Abbey Road, Whitley, Coventry, CV3 4LF.

1. نبذة عن هذه الشروط

تسري الشروط والأحكام التالي ذكرها (والمشار إليها باسم "الشروط") على السيارات المزودة بنظام InControl Touch Pro أو PIVI Pro وتغطي ميزات نظام المعلومات والترفيه والخدمات المتصلة وتحديث البرامج (بما في ذلك كل البرامج والصور والنصوص والبيانات وغيرها من المحتويات التي تشكل جزءًا من الميزات المذكورة أو ذات الصلة بها) (والمشار إليها باسم "الميزات"). يُرجى ملاحظة أنه قد لا تتوفر كل الميزات في سيارتك حيث يتوقف ذلك على مواصفات طراز السيارة والبلد الذي تقطن فيه. يُرجى الاتصال بالوكيل المعتمد للحصول على التفاصيل.

قد يُطلب منك قبول المزيد من شروط المستخدم النهائي وسياسات الخصوصية عند استخدام ميزات معينة، على سبيل المثال، الميزات المقدمة من قبل موفري الخدمة الخارجيين المحددين أو التي تمكّنك من الوصول إلى التطبيقات أو المحتوى عبر الإنترنت (على سبيل المثال، خدمة "Live" الخاصة بنظام InControl Touch Pro).

في ما يخص InControl Touch Pro، تسري شروط موفر الخدمة الخارجي على الملاحة ووسائط Gracenote. يمكنك قراءتها هنا:

• <https://legal.here.com/terms>

• <https://legal.here.com/privacy>

• يُرجى الرجوع إلى كتيب مالك السيارة للاطلاع على شروط استخدام ووسائط Gracenote.

بالنسبة إلى Pivi Pro، تسري شروط موفر الخدمة الخارجي على الملاحة واتصال شبكة الهاتف المحمول (بما في ذلك سياسة الاستخدام العادل): يمكنك قراءتها هنا:

• <https://legal.here.com/terms>

• <https://legal.here.com/privacy>

• <https://move.tatacommunications.com/terms-and-conditions>

• <https://move.tatacommunications.com/policies/privacy>

باستخدام الميزات، أنت تقبل بالشروط وشروط موفري الميزات وتقر بسياسات الخصوصية الخاصة بموفري الميزات. يُرجى قراءتها بعناية. وبصفة خاصة، يتعين عليك الانتباه إلى البنود رقم 2 (بطاقة SIM ورسوم البيانات) ورقم 7 (استخدام البيانات والخصوصية) ورقم 8 (حدود المسؤولية القانونية) الواردة أدناه.

في بعض الأسواق، للالتزام بالمتطلبات القانونية المحلية، قد يطلب منك موفر شبكة المحمول إكمال عملية تحقق إلكتروني من الهوية لتنشيط بطاقة SIM التي تم تركيبها في المصنع.

هام:

- تتحمل وحدك مسؤولية ضمان أن يكون أي شخص آخر تسمح له باستخدام السيارة على علم بهذه الشروط وأن يستخدم الميزات وفقاً لها.
  - تسري هذه الشروط عليك أيضاً إذا كنت تستخدم سيارة مزودة بالميزات وتعد جزءاً من "أسطول" حتى إذا لم تشتتر السيارة أو تستأجرها أو تشترك في الميزات بصفة شخصية. "الأسطول" عبارة عن مجموعة من السيارات التي يتم الاحتفاظ بها أو امتلاكها أو تأجيرها من قبل شركة تجارية أو مؤسسة أخرى لا من قبل فرد أو عائلة. على سبيل المثال، قد يتضمن ذلك سيارة مؤجرة توفرها لك شركة تأجير، أو سيارة توفرها لك جهة عملك، أو سيارة توفرها نحن أو أي من وكلائنا المعتمدين على أساس قرص مؤقت.
  - تنطبق هذه الشروط على أي وصول إلى الميزات واستخدامها، سواء أكان ذلك باستخدام بطاقة SIM التي تم تركيبها في المصنع أم بطاقة SIM المدخلة أو في حال الاتصال عبر شبكة Wi-Fi.
- إذا كانت لديك أي استفسارات حول هذه الشروط، يُرجى الاتصال بالوكيل المعتمد لديك.

## 2. بطاقات SIM ورسوم البيانات

- 2.1 ستحتاج إلى بطاقة وحدة هوية المشترك (SIM) وخطة بيانات لاستخدام ميزات ووظائف محددة (مثل نقطة اتصال Wi-Fi ومستعرض الويب الخاص بنظام InControl Touch Pro وخدمة "Live"، حيثما توفرت). يجب أن تعمل بطاقة SIM الموجودة في السيارة بشكل كامل وقد لا تعمل الميزات أو الوظيفة ذات الصلة في حال تلف بطاقة SIM أو إزالتها أو تركيبها بصورة غير صحيحة.
- 2.2 يمكن أن تأتي السيارة مزودة بطاقة SIM (إما أن تكون مدمجة في السيارة أو للإدخال في فتحة بطاقة SIM) أو تقوم أنت بشرائها وتوفيرها بصورة منفصلة، وذلك حسب مواصفات طراز السيارة والبلد.
- 2.3 إذا تم توفير بطاقة SIM لفتحة بطاقة SIM مع السيارة في الأصل ورغبت في استبدالها بطاقة SIM أخرى، فستحمل وحدك مسؤولية رسوم البيانات كافة نظير استخدام بطاقة SIM الأخرى.
- 2.4 تتحمل وحدك مسؤولية تسديد كل رسوم مزود الشبكة وخطة البيانات ذات الصلة بطاقة SIM الخاصة بك واستخدام الميزات (بعد أي فترة تجريبية مجانية مبدئية أو خطة بيانات شاملة، حسب الاقتضاء). قد يتضمن ذلك أي رسوم مستحقة لمزود الشبكة مقابل تجوال البيانات الدولي. تسمح لك إعدادات الاتصال في السيارة بتمكين اتصال بيانات الهاتف المحمول لخطة البيانات أو تعطيله - يُرجى التحقق من هذه الإعدادات إذا كنت ترغب في تفادي تحمّل رسوم تجوال البيانات الدولي. لن تتأثر تحديثات البرنامج.
- 2.5 في حال توفير بطاقة SIM الخاصة بك، يتعين عليك إزالتها إذا لم تعد تملك السيارة أو تستخدمها. وإذا لم تفعل ذلك، فستظل مسؤولاً عن سداد رسوم البيانات (إن وجدت) مقابل استخدام الميزات في السيارة.
- 2.6 يتم نقل البيانات باستخدام بطاقة SIM التي تم تركيبها في المصنع عبر شبكات الاتصالات المحمولة التي يتم توفيرها وإدارتها من قبل موفر خدمات شبكة المحمول المحدد بمعرفتنا ("موفر خدمة (MNO)، سواء أكان ذلك بشكل مباشر أم من خلال موفر الخدمة المرخص محلياً الذي يبرم معه موفر خدمة MNO اتفاقاً تعاقدياً. يتصرف موفر خدمة MNO بصفته موفر خدمة الاتصالات الخاصة بالميزات. سيتعين عليك الموافقة على الشروط والأحكام الخاصة به لتتمكن من استخدام شبكات الاتصالات المحمولة. في ما يخص نظام InControl Touch Pro، يعني ذلك الشروط والأحكام الخاصة بمزود الشبكة التي توافق عليها عند تسجيل بطاقة SIM في فتحة بطاقة SIM في السيارة وتنشيطها. في ما يخص Pivi Pro، يعني ذلك الشروط والأحكام الخاصة بمزود الشبكة في البند 1 المذكور أعلاه.

3. حسابات المستخدمين واشتركااتهم
- 3.1 لاستخدام ميزات ووظائف محددة، ستحتاج أولاً إلى (أ) إنشاء حساب (على سبيل المثال، حساب InControl أو حساب الملاحه Touch Pro) و(ب) اشتراك سارٍ (يُقصد بالاشتراك الحق في الوصول إلى إحدى الميزات المتصلة واستخدامها لمدة زمنية محددة).
- 3.2 يتم تضمين مدة الاشتراك الأولية عند شراء السيارة أو باقة الخيارات في الأصل حسب الميزات المتاحة والمواصفات الخاصة بطراز السيارة والبلد. لمواصلة استخدام الميزة ذات الصلة بعد مدة الاشتراك الأولية، يلزم تجديد الاشتراك وتسديد رسوم التجديد السارية. يمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات بشأن الاشتراك الأولي وكيفية التجديد من الوكيل المعتمد لديك.
- 3.3 تتحمل وحدك مسؤولية إلغاء حسابك إذا لم تعد تمتلك السيارة أو تستخدمها (على سبيل المثال، إذا بعثت السيارة أو انتهت مدة الإيجار أو في حال فقدان السيارة أو سرقته). يتعين عليك إزالة ملف التعريف الخاص بك وحسابك من السيارة وحذف حسابك وتعطيل بيانات الهاتف المحمول في إعدادات الاتصال في السيارة.
- 3.4 تتحمل وحدك مسؤولية الحفاظ على دقة معلومات حسابك وتحديثها، والحفاظ على سرية تفاصيل تسجيل الدخول وأمانها. ما لم نرتكب خطأً من جانبنا، لا يمكننا تحمل مسؤولية أي وصول غير مصرح به إلى حسابك أو الميزات واستخدامها.
- 3.5 بعد انقضاء مدة الاشتراك، يجوز لنا حذف كل السجلات والبيانات المتعلقة بك والموجودة في حوزتنا أو تحت تصرفنا من دون أي التزام تجاهك.
4. تحديثات البرنامج
- 4.1 بموجب هذه الشروط، يُقصد بمصطلح "تحديثات البرنامج" تحديثات البرنامج عبر الأثير لنظام InControl Touch Pro أو PIVI Pro أو أنظمة السيارة الأخرى التي يمكن تنزيلها مباشرةً إلى السيارة أو للحفاظ على تلك الأنظمة أو تعديلها أو لتوفير ميزات وقدرات محسنة لسيارتك..
- 4.2 عندما تكون السيارة متصلة، ستكون تحديثات البرامج متوفرة من وقت لآخر لأنظمة السيارة. يمكنك التحقق من توفر تحديثات البرنامج من إعدادات السيارة أو قد يتم بدء تشغيلها من قبلنا.
- 4.3 بناءً على نوع تحديث البرنامج ومواصفات سيارتك ومتطلبات السوق المحلية، قد يتم تنزيل تحديثات البرنامج وتثبيتها تلقائياً أو قد يتوفر لك خيار إعادة جدولة التحديث أو رفضه
- 4.4 يُرجى الانتباه إلى شروط تحديثات البرنامج المهمة التالية:
- (a) بناءً على مواصفات سيارتك، يمكن تنزيل تحديثات البرنامج عبر بطاقة SIM المدمجة في السيارة أو بطاقة SIM المدخلة في فتحة بطاقة SIM أو باستخدام اتصال Wi-Fi. يرجى ملاحظة أن تحديثات البرامج عبر بطاقة SIM غير المدمجة في السيارة من المصنع قد تفرض رسوماً على خطة بيانات بطاقة SIM؛
- (b) أثناء تثبيت بعض أنواع تحديثات البرنامج، قد يتم تعطيل بعض الوظائف والخدمات المحددة في السيارة مؤقتاً (على سبيل المثال، مكالمة الطوارئ (SOS) أو المساعدة على جانب الطريق المحسنة والإنذار وبعض ميزات تطبيق InControl Remote). يجب عدم تحديد تثبيت تحديثات البرنامج المشار إليها إلا في حال عدم الحاجة إلى قيادة السيارة، وكذلك ركن السيارة في مكان آمن وخالٍ من التهديدات؛
- (c) قد لا يتم تثبيت تحديثات البرنامج بشكل صحيح إذا كانت السيارة مجهزة ببرامج أو أجهزة غير قياسية؛
- (d) ستحل تحديثات البرنامج محل البرنامج الحالي في السيارة. قد ينطبق ذلك أيضاً على أي برامج أخرى غير قياسية تابعة لأي جهة خارجية في السيارة؛

- (e) إذا كانت لديك أي استفسارات أو مشاكل تتعلق بتحديثات البرنامج، فيرجى الاتصال بالوكيل المعتمد لديك.
- 4.5 إذا كانت سيارتك تابعة لأسطول سيارات، فيرجى الانتباه إلى أنه قد يكون لمالك الأسطول شروط وأحكام أو سياسات أو إجراءات تؤثر في استخدامك لتحديثات البرنامج. تتحمل وحدك مسؤولية مراجعة مالك الأسطول بشأن استخدام تحديثات البرنامج في السيارة التابعة للأسطول.
- 4.6 بهدف تزويدك بتحديث البرنامج، قد نقوم بجمع البيانات من سيارتك، مثل رقم تعريف السيارة ومعلومات الموقع، ومعالجتها. سيتم استخدام هذه البيانات بصفة عامة لتحديد توفّر تحديث البرنامج و/أو أهليتك للاستفادة منه في السوق الخاص بك أو سيتم بخلاف ذلك توضيحها بالتفصيل كجزء من بيان.
5. المحتوى والخدمات التابعة لجهات خارجية
- 5.1 يمكنك نظام Pivi Pro و InControl Touch Pro من الوصول إلى محتوى وخدمات مقدّمة من جهات خارجية معينة عن طريق الميزات المتاحة في سيارتك (على سبيل المثال، خدمة "Live" في نظام InControl Touch Pro). لقد حددنا المحتوى والخدمات التابعة للجهات الخارجية تلك ووفرنا الوصول إليها لتعم الفائدة عملاءنا.
- 5.2 يتم توفير المحتوى والخدمات التابعة لجهات خارجية من موفري الخدمات الخارجيين المحددين من قبلنا. قد يخضع المحتوى والخدمات التابعة لجهات خارجية لشروط وأحكام موفر الخدمات الخارجي المعني وسياسات الخصوصية لديه (التي ترد منفصلة عن هذه الشروط). سيحتّم عليك قراءتها وقبولها، عند الاقتضاء، حتى تتمكن من استخدام المحتوى والخدمات التابعة لجهة خارجية. على سبيل المثال، لاستخدام ميزات وسائل التواصل الاجتماعي، ستحتاج إلى حسابك الخاص لدى موفر خدمة وسائل التواصل الاجتماعي المعني وأن توافق على الشروط وسياسة الخصوصية الخاصة به.
- 5.3 لسنا مسؤولين عن أي ترتيبات أو اتفاقيات مبرمة بينك وبين موفري المحتوى والخدمات الخارجيين؛ حيث تقع مسؤولية إبرامها وتكلفتها عليك وحدك دون غيرك. على سبيل المثال، تتحمل أنت مسؤولية دفع أي رسوم مستحقة مقابل التطبيقات التابعة لجهات خارجية والتي تختار تنزيلها والاشتراك فيها.
- 5.4 يجوز أن يخضع اختيار المحتوى والخدمات التابعة لجهات خارجية والمتاحة في سيارتك للتغيير من حين إلى آخر. نحتفظ بحقنا في تغيير إمكانية الوصول إلى أي من المحتوى والخدمات التابعة لجهات خارجية أو تعليقها أو إلغائها أو تعطيلها في أي وقت من دون إخطار.
- 5.5 من وقت إلى آخر، قد نوفر تحديثات لمحتوى وخدمات الجهات الخارجية التي قد تتطلب منك قبول البنود والشروط وسياسات الخصوصية الجديدة أو المحدثة الخاصة بالجهة الخارجية.
6. استخدام الميزات
- 6.1 نوفر نحن الميزات للاستخدام الشخصي الخاص أو الاستخدام الداخلي فقط من قبل شركتك في ما يتعلق بالسيارة. يجب عدم استخدام الميزات إلا للغرض المخصصة له لا لإعادة بيعها. ويجب ألا تستخدم الميزات كما يجب ألا تسمح لأي شخص آخر باستخدامها بأي طريقة تنسّم بأنها:
- (a) غير قانونية، أو محظورة أو مقيدة في أي بلد تنوي استخدام الميزات فيه أو تستخدمها حالياً فيه (على سبيل المثال، في حال عدم السماح باستخدام معلومات موقع كاميرا السلامة)؛
- (b) غير آمنة أو تعرّض سلامتك أو سلامة الركاب لديك أو سلامة أي شخص آخر للخطر؛
- (c) تتسبب في إلحاق الضرر بالسيارة أو بأي من البيانات أو البرامج أو الأجهزة أو أنظمة الكمبيوتر أو الشبكات؛

(d) غير مصرح بها من قبلنا أو تشكل انتهاكاً لأي من حقوق الملكية الفكرية (بما في ذلك الحقوق الخاصة بموفري الخدمة الخارجيين).

6.2 بالإضافة إلى الشروط الواردة في البند 6.1، يجب ألا تستخدم مستعرض الويب الخاص بنظام InControl Touch Pro:

(a) بأي طريقة من شأنها أن تهدد بتلف الأنظمة أو الأمان لدينا أو لدى مزود الشبكة أو تهدد بتعطيلها أو بإضافة حمل زائد عليها أو بإضعافها أو بتعريض أمنها للخطر أو تؤدي إلى أي من ذلك فعلياً أو تتداخل مع مستخدمي الشبكة الآخرين؛ أو

(b) لمشاركة أي ملف عبر نظير إلى نظير ("P2P") أو تورنت أو شبكة الخادم الوكيل أو إرسال البريد العشوائي أو إرسال رسائل البريد الإلكتروني الجماعية غير المرغوب فيها أو الرسائل التجارية أو تزويد أي شكل من خادام البريد الإلكتروني أو بأي طريقة تنطوي على توفير أي خدمة تتيح الوصول إلى عنوان IP عام أو عنوان الإنترنت.

6.3 تتحمل وحدك مسؤولية الامتثال لكل قوانين المرور السارية وممارسات القيادة الجيدة في ما يتعلق باستخدامك للميزات.

6.4 نسعى لضمان توفر الميزات وعملها بشكل صحيح، لكن لا يمكننا ضمان أن الميزات (أو أي من وظائفها) ستكون خالية من الأخطاء أو متوفرة باستمرار أو مسموح باستخدامها بموجب القوانين المحلية في كل البلدان. على سبيل المثال، عند استخدام مستعرض الويب الخاص بنظام InControl Touch Pro، قد لا يتم عرض بعض مواقع الويب أو قد لا تعمل بشكل صحيح عبر شاشة السيارة.

6.5 يعتمد توفر بعض جوانب الميزات ووظائفها على تغطية شبكة المحمول وعوامل أخرى خارجة عن نطاق سيطرتنا. على سبيل المثال، قد لا يتوفر الاتصال بالشبكة في المناطق النائية أو المغلقة وقد يتأثر بالعوائق، مثل التلال والمباني الشاهقة والأنفاق، أو بسعة الشبكة. بالإضافة إلى ذلك، قد تكون الميزات عرضة للتعطيل أو التوقف من حين إلى آخر نتيجة لأعمال الصيانة أو التعديلات الضرورية، ولكننا سنحاول دائماً الحد من أي عدم توفر للميزات ينتج عن ذلك.

6.6 لا يمكننا ضمان دقة المحتوى أو بيانات الملاحة (مثل الخرائط أو كاميرات الأمان أو حدود السرعة أو بيانات حركة المرور) أو اكتمالها أو تحديثها. يتم توفير ذلك من أجل راحتك، ولكنك تظل مسؤولاً عن الامتثال لقوانين المرور بما في ذلك لافتات الطرق وحدود السرعة.

6.7 نحفظ بحقنا في تغيير إمكانية الوصول إلى أي من الميزات أو الوظائف أو تعليقها أو إلغائها أو تعطيلها في أي وقت من دون إخطار. على سبيل المثال، قد يكون هذا ضرورياً لإجراء الصيانة الضرورية للأنظمة التي تشغل الميزات أو لأسباب أمنية أو إذا اقتضى القانون ذلك أو إذا توقفنا عن توفير ميزات أو وظائف معينة في بلدك أو إلى عملائنا بصفة عامة.

6.8 تقع على عاتقك مسؤولية حذف كل المعلومات الشخصية والمحتوى والبيانات الأخرى التي قمت بتخزينها في السيارة، إلى الحد الذي تسمح به الميزات والأجهزة الخاصة بالسيارة، قبل نقل ملكية سيارتك أو إعادة السيارة المستأجرة أو المستعارة إلى مالكاها الأصلي. على سبيل المثال، يمكنك حذف مفضلاتك ومحفوظات التصفح وأي ملفات تعريف ارتباط مخزنة بواسطة مستعرض الويب الخاص بنظام InControl Touch Pro وذلك باستخدام إعدادات مستعرض الويب.

6.9 تتحمل وحدك مسؤولية استخدام وظيفة "تذكرني" التي تنطبق على ميزات محددة. وتمكنك هذه الوظيفة من البقاء مسجلاً في السيارة تلقائياً لتوفير الوصول الأكثر سهولة إلى الميزات. يُرجى الانتباه إلى أنه أثناء تنشيط هذه الوظيفة، سيتمكن أي شخص آخر يستخدم السيارة من عرض إعداداتك المخزنة والميزات والتفاصيل الشخصية في السيارة، وسيتمكن أيضاً استخدام الميزات مثلما تفعل أنت. يجب عليك التأكد من تعطيل وظيفة "تذكرني" إذا كنت لا ترغب في تمكين المستخدمين الآخرين من الوصول. إذا لم تعد تمتلك السيارة أو تستخدمها (على سبيل المثال، إذا بعث السيارة أو انتهت مدة تأجيرك لها أو في حالة فقدان السيارة أو سرقتها)، يجب عليك التأكد من تعطيل وظيفة "تذكرني" لميزات محددة و/أو تسجيل الخروج من الميزات.

6.10 لا نتحمل مسؤولية أي مواقع ويب خاصة بجهة خارجية أو أي محتويات أو بيانات تختار الوصول إليها على الإنترنت باستخدام مستعرض الويب الخاص بنظام InControl Touch Pro، وأنت تفعل ذلك على مسؤوليتك الشخصية. قد تستخدم مواقع

الويب هذه ملفات تعريف الارتباط أو أجهزة مماثلة. ننصحك بقراءة أي شروط وأحكام وسياسات خصوصية وسياسات ملفات تعريف الارتباط الخاصة بمواقع الويب التابعة للجهات الخارجية التي تزورها، والتأكد من موافقتك عليها.

6.11 قد يتم تقييد استخدام ميزات معينة (على سبيل المثال، مستعرض الويب الخاص بنظام InControl Touch Pro) أثناء تحرك السيارة.

6.12 في ما يخص InControl Touch Pro، لن يتوفر اتصال نقطة Wi-Fi الفعالة أثناء استخدام أي من خدمتي مكالمة الطوارئ (SOS) أو المساعدة المحسنة. قد لا يتوفر أيضًا اتصال نقطة Wi-Fi الفعالة لمدة ثلاثين دقيقة من انتهاء مكالمة الطوارئ (SOS) ومكالمة المساعدة المحسنة.

.7 استخدام البيانات وخصوصيتها

7.1 سنستخدم بياناتك الشخصية وفقًا لشروط سياسة خصوصية نظام InControl، التي يمكن الاطلاع عليها على عنوان موقع الويب التالي: <https://incontrol.jaguar.com/jaguar-portal-owner-web/about/privacy-policy/MAR> أو <https://incontrol.landrover.com/jlr-portal-owner-web/about/privacy-policy/MAR>.

.8 تقييد المسؤولية

8.1 إذا كنت من المستهلكين، فإنك تتمتع بحقوق قانونية في ما يتعلق بالخدمات التي لم يتم تنفيذها بدرجة معقولة من المهارة والحرص أو البرامج المعيبة أو التي تخالف المواصفات. تتوفر المشورة والنصائح بشأن حقوقك القانونية من مكتب مشورة المواطنين أو مكتب المعايير التجارية المحليين. لا شيء في هذه الشروط من شأنه التأثير في هذه الحقوق القانونية.

8.2 لا شيء في هذه الشروط من شأنه تقييد أو استبعاد مسؤوليتنا عن الوفاة أو الإصابة الشخصية الناتجة عن الإهمال أو الاحتيال أو الادعاءات الكاذبة من طرفنا أو أي مسؤولية أخرى لا يمكن استبعادها أو تقييدها بموجب القانون الإنجليزي.

8.3 باستثناء ما هو منصوص عليه في البند 8.2 أو على النحو المنصوص عليه بخلاف ذلك بموجب شروط ضمان الجهة المصنعة الصالح للسيارة، تقتصر مسؤوليتنا الكلية القسوى تجاهك بموجب هذه الشروط والميزات وفي ما يتعلق بهما (سواء أكان على أساس العقد أو المسؤولية التقصيرية (ويتضمن ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الإهمال) أو خرق الواجب القانوني أو خلاف ذلك) على مبلغ يساوي الرسوم التي دفعتها لنا مقابل الميزات.

8.4 باستثناء ما هو منصوص عليه في البند 8.2 أو على النحو المنصوص عليه بخلاف ذلك بموجب شروط ضمان الجهة المصنعة الصالح للسيارة، لا نتحمل، في ظل أي ظروف مهما كانت، مسؤولية ما يلي:

(a) الخسائر أو الأضرار غير المتوقعة. تكون الخسائر أو الأضرار متوقعة إذا كانت نتيجة واضحة للإخلال من جانبنا أو كانت متوقعة من جانبك ومن جانبنا في وقت شرائك للسيارة أو باقة الخيارات المشتملة على الميزات؛

(b) أي خسائر في الأعمال ناشئة عن هذه الشروط أو متعلقة بالميزات (على سبيل المثال لا الحصر، خسارة الأرباح أو الإيرادات أو خسارة الأعمال أو توقف الأعمال أو خسارة فرص الأعمال)؛ أو

(c) أي خسائر غير مباشرة أو تبعية.

8.5 تبين هذه الشروط الحد الكامل لالتزاماتنا ومسؤولياتنا في ما يتعلق بتوفير الميزات. باستثناء ما تنص عليه هذه الشروط صراحة، لا توجد شروط أو ضمانات أو تأكيدات أو أي شروط أخرى، صريحة كانت أم ضمنية، ملزمة لنا. وبُستبعد أي شرط أو ضمان أو إقرار أو أي شرط آخر يتعلق بتوفير الميزات والذي قد يتم تضمينه أو دمجها بخلاف ذلك في هذه الشروط، سواء أكان بحكم النص التشريعي أو العرف العام أو بخلاف ذلك، إلى أقصى حد يسمح به القانون.

- 8.6 لن نتحمل مسؤولية عدم تقديم الميزات أو أي تأثير سلبي على استخدامك للميزات بسبب أي عمل أو حدث خارج نطاق سيطرتنا المعقولة، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، فشل شبكات الاتصالات العامة أو الخاصة أو الإنترنت أو تعطيلها.
9. الإنهاء أو التعليق
- 9.1 يمكنك اختيار التوقف عن استخدام الميزات في أي وقت، ولكن، وفقاً لمواصفات السيارة، قد تبقى بعض تحديثات البرامج نشطة. لتعطيل اتصال بيانات الهاتف المحمول لخطة البيانات، يُرجى استخدام إعدادات اتصال السيارة.
- 9.2 في حالة عدم امتثالك لهذه الشروط، يحق لنا إنهاء حسابك (حساباتك) و/أو اشتراكك (اشتراكاتك) و/أو إمكانية الوصول إلى وظائف الميزات أو تعليقها على الفور من دون إخطار مسبق.
10. شروط أخرى مهمة
- 10.1 يحق لنا إجراء تغييرات على الميزات و/أو هذه الشروط من وقت إلى آخر نتيجة لما يلي: تغيير في موفري الميزات أو الخدمات الخاصة بهم أو الشروط والأحكام الخاصة بهم، و/أو تغيير تنظيمي أو تغيير في القانون، و/أو التحسينات أو التعديلات على الميزات، و/أو التغييرات في ممارسات الخصوصية واستخدام البيانات في ما يتعلق بالميزات. سنحاول دائماً التأكد من عدم حدوث أي تغييرات ليست في صالحك بشكلٍ ملموس. بناءً على التغيير الذي يتم إجراؤه، قد لا تتمكن من استخدام الميزات ذات الصلة إلى أن تقوم بتثبيت تحديث برنامج و/أو قبول أي شروط وأحكام جديدة قد تنطبق.
- 10.2 إذا كان يتعين علينا الاتصال بك، فسنقوم بذلك باستخدام تفاصيل الاتصال التي تقدمها في حسابك أو يتم استخدام التفاصيل التي قدمتها إلى الوكيل المعتمد الذي اشتريت منه سيارتك، إذا لم يكن لديك حساب.
- 10.3 لن تصبح مستقيماً من طرف ثالث في أي اتفاقية مبرمة بيننا وبين موفري الميزات.
- 10.4 كل حقوق الملكية الفكرية في الميزات مملوكة أو مرخصة لنا أو لموفري الميزات التابعين لنا. إن حقوق استخدام الميزات مرخصة (وغير مبيعة) لك، ولا تتمتع بأي حقوق فيها أو لا يحق لك استخدامها باستثناء ما يتفق مع هذه الشروط.
- 10.5 يمكنك فقط نقل حقوقك أو التزاماتك المفروضة بموجب هذه الشروط إلى شخص آخر إذا وافقنا نحن على ذلك كتابياً. يجوز لنا نقل حقوقنا و/أو التزاماتنا بموجب هذه الشروط، ولكن لن يؤثر ذلك في حقوقك بموجب هذه الشروط.
- 10.6 سيستمر سريان هذه الشروط طالما تستخدم الميزات.
- 10.7 يعمل كل بند من بنود هذه الشروط على حدة. إذا قررت أي محكمة أو سلطة مختصة أن أي منها غير قانوني أو غير نافذ، فستظل البنود المتبقية كاملة النفاذ والسريان.
- 10.8 إذا لم نصرّ على عدم وفائك بأي من الالتزامات المفروضة عليك بموجب هذه الشروط، أو إذا لم نطبق حقوقنا المفروضة عليك، أو إذا تأخرنا في القيام بذلك، فلا يعني ذلك أننا نتنازل عن حقوقنا المفروضة عليك، ولا يعني أنه لا يتعين عليك الوفاء بهذه الالتزامات. إذا تنازلنا عن مخالفتك هذه الشروط، فسنقوم بذلك كتابياً فقط، ولن يعني ذلك أننا نتنازل تلقائياً عن أي مخالفة لاحقة من جانبك.
- 10.9 إذا كنت أحد المستهلكين، فيُرجى ملاحظة أن هذا العقد المبرم بينك وبيننا يخضع لأحكام القانون الإنجليزي. يعني ذلك أن القانون الإنجليزي سوف يفصل في أي نزاع أو مطالبة تنشأ من هذه الشروط أو في ما يتعلق بها. يوافق كلانا، نحن وأنت، على أن تتمتع محاكم إنجلترا وويلز بولاية قضائية غير حصرية.
- 10.10 أما إذا كنت من عملاء الشركات، فإن هذه الشروط وموضوعها وصياغتها (وأي نزاعات أو مطالبات غير تعاقدية) تخضع لأحكام القانون الإنجليزي. ويوافق كلانا على الولاية القضائية الحصرية لمحاكم إنجلترا وويلز.